

Europass Curriculum Vitae



Informații personale

Nume / Prenume **Andreea Iacob**

Adresă(e)

Telefon(oane)

E-mail(s)

Naționalitate Română

Data nașterii

Sex Feminin

Experiența profesională

Perioada 2007 →

Funcția sau postul ocupat Consultant artistic și regizor colaborator
Numele și adresa angajatorului Teatrul Național Cluj
P-ța Stefan cel Mare nr. 2-4, Cluj-Napoca (România)
www.teatrulnationalcluj.ro

Perioada 2013 – 2014

Funcția sau postul ocupat Director artistic
Numele și adresa angajatorului Colours of Cluj Festival
Str. Universității nr. 6, Cluj-Napoca, România
www.coloursofcluj.ro

Perioada 2011 – 2012

Funcția sau postul ocupat Regizor și producător al Galei de Închidere
Numele și adresa angajatorului Comedy Cluj International Film Festival, Cluj, România
www.comedycluj.ro

Perioada 2012 – 2014

Funcția sau postul ocupat Coordonator al programului "10 for FILM"
Numele și adresa angajatorului TIFF - Transilvania International Film Festival, Cluj, România
www.tiff.ro

| | |
|--------------------------------|--|
| Perioada | 2006 – 2008 |
| Funcția sau postul ocupat | Coordonator al departamentului PR&Protocol |
| Numele și adresa angajatorului | TIFF - Transilvania International Film Festival, Cluj, Romania www.tiff.ro |
| Perioada | 2005 – 2012 |
| Funcția sau postul ocupat | Asistent universitar |
| Numele și adresa angajatorului | Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB M. Kogalniceanu nr. 4, Cluj-Napoca (Romania) |
| Perioada | 2003 - 2005 |
| Funcția sau postul ocupat | Asistent universitar |
| Numele și adresa angajatorului | Facultatea de Științe Politice și Administrative (Jurnalism), UBB Cluj-Napoca (Romania) |

Educație și formare

| | |
|---|--|
| Perioada | 2010 → |
| Calificarea / diploma obținută | Doctorat în teatru |
| Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare | Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB Cluj-Napoca (Romania) |
| Perioada | 2009 - 2011 |
| Calificarea / diploma obținută | Licență în regie de teatru |
| Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare | Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB Cluj-Napoca (Romania) |
| Perioada | 2003 - 2007 |
| Calificarea / diploma obținută | Licență în teatrologie |
| Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare | Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB Cluj-Napoca (Romania) |
| Perioada | 2003 - 2004 |
| Calificarea / diploma obținută | Master în comunicare media |
| Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare | Facultatea de Științe Politice și Administrative (Jurnalism), UBB Cluj-Napoca (Romania) |
| Perioada | 1999 - 2003 |
| Calificarea / diploma obținută | Licență în Jurnalism |
| Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare | Facultatea de Științe Politice și Administrative (Jurnalism), UBB Cluj-Napoca (Romania) |

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) **Română**

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

| | | |
|-------------------|----------------|---------------|
| Înțelegere | Vorbire | Sciere |
|-------------------|----------------|---------------|

| Nivel european (*) | Ascultare | | Citire | | Participare la conversație | | Ascultare | | | |
|--------------------|----------------|------------------|-----------------|------------------|----------------------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| | Engleză | C1 | Proficient user | C1 | Proficient user | C1 | Proficient user | C1 | Proficient user | C1 |
| Italiană | B2 | Independent user | B2 | Independent user | B2 | Independent user | B2 | Independent user | B1 | Independent user |
| Maghiară | A2 | Basic User | A2 | Basic User | B1 | Independent user | B1 | Independent user | A1 | Basic User |
| Franceză | B1 | Independent user | B2 | Independent user | A2 | Basic User | A2 | Basic User | A1 | Basic User |

(*) *Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine*

Informații suplimentare

Regizor

CABINA DE FILM 2016, film de mediu-metraj, Teatrul Național Cluj-Napoca, în cadrul evenimentului NOAPTEA PORȚILOR DESCHISE, decembrie 2016.

Selfie, scenariu și regia Andreea Iacob, producție a Teatrului Național Cluj-Napoca în parteneriat cu Penitenciarul Gherla – Secția exterioară Cluj. Spectacol realizat cu o distribuție formată din persoane private de libertate. Data premierei: 5 octombrie 2016, în cadrul evenimentului Întâlnirile Internaționale de la Cluj.

Brâncuși despre Brâncuși, spectacol-concert bazat pe aforismele lui Constantin Brâncuși, scenariul și regia Andreea Iacob. Cu: Elena Ivanca (actriță), Iulia Merca (mezzosoprană), Diana Țugui (soprană), József Iszlai (muzică originală), Alexandru Lupea (montaj video), Adela Bihari (pian). Producție a Cluj Never Sleeps. Data premierei: 19 iunie 2016.

Pădurea de metal, instalație interactivă de sunet și lumini. Producție a Teatrului Național Cluj-Napoca, pentru evenimentul Ziua Porților Deschise, 27 martie 2016.

CABINA DE FILM 2015, film de mediu-metraj, Teatrul Național Cluj-Napoca, în cadrul evenimentului NOAPTEA PORȚILOR DESCHISE, decembrie 2015.

ROATA DE FOC, spectacolul-concert cu Iulia Merca – voce, Mira Gavriș – pian, József Iszlai – efecte sonore, în cadrul evenimentului CLUJ NEVER SLEEPS, iunie 2015

ANOTIMPURILE ZILEI, instalație de lumini și sunet, Teatrul Național Cluj-Napoca, în cadrul evenimentului ZIUA PORȚILOR DESCHISE, 27 martie 2015

A douăsprezecea noapte după W. Shakespeare, scenariu și regia Andreea Iacob, cu Iulia Merca, Ramona Dumitrean și persoane private de libertate de la Penitenciarul de Maximă Siguranță Gherla, octombrie 2014

Spectacol-concert cu Iulia Merca realizat pentru evenimentul NOAPTEA ALBĂ ÎN GRĂDINA BOTANICĂ, în cadrul festivalului COLOURS OF CLUJ, august 2013.

O mie și una de nopți de Mario Vargas Llosa. Spectacol-eveniment în prezența autorului. Teatrul Național Cluj, 19 mai 2013.

Colinde și cîntece tradiționale din Transilvania, spectacol-concert de muzică tradițională românească susținut de Ioan Bocșa și Ansamblul „Icoane”, premiera: 15 decembrie 2012, Teatrul Național Cluj

Mă numesc Fernando Pessoa, după versurile lui Fernando Pessoa, scenariu și regia Andreea Iacob, premiera: 16 octombrie 2012, Teatrul Național Cluj. Spectacol realizat cu o distribuție formată din persoane private de libertate de la Penitenciarul de Maximă Siguranță Gherla.

Praguri, spectacol-concert de muzică tradițională românească susținut de Ioan Bocșa și Ansamblul „Icoane”, premiera: 13 decembrie 2011, Teatrul Național Cluj

SHOAH – Supraviețuirea (instalație teatrală multimedia), scenariu și regia Andreea Iacob, inspirat după memoriile supraviețuitorilor Holocaustului din Ardeal, premiera: 19 mai 2011, Fabrica Libertatea, Cluj-Napoca, Producător: Asociația Colectiv A.

NOAPTE/ZI, spectacol inspirat după romanul *Exuvii* de Simona Popescu, cu poeme din volumul *Noapte sau Zi* ale aceleiași autoare, premiera: 23 octombrie 2010, Studio „Euphorion”, Teatrul

| | |
|---------------------------------|--|
| Asistență de regie | <p>Național Cluj. Spectacol realizat cu o distribuție formată din persoane private de libertate de la Penitenciarul de Maximă Siguranță Gherla.</p> <p>Insecte după Frații Čapek, versiune scenică de Eugen Wohl și Andreea Iacob, premiera: 7 aprilie 2010, Studio „Euphorion”, Teatrul Național Cluj</p> <p>Casa Bernardi Alba de Federico Garcia Lorca, premiera: 23 octombrie 2009, Studio „Euphorion”, Teatrul Național Cluj, spectacol realizat cu o distribuție formată din persoane private de libertate de la Penitenciarul de Maximă Siguranță Gherla.</p> <p>Chemarea lui Matei de Ozana Budău și Andreea Iacob, după romanul cu omonim de Florina Ilis, premiera: 21 martie 2008, Teatrul Național Cluj. Spectacol prezentat în cadrul Festivalului Temps d’Images Cluj, nov. 2009.</p> <p>Travesti de Ozana Budău, după romanul omonim de Mircea Cărtărescu, mai 2006, Studio „Radu Stanca”, Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB, Cluj.</p> <p>CTRL+ALT+DEL după <i>Requiem</i> de Leonid Andreev, versiune scenică de Andreea Iacob, premiera: aprilie 2005, Studio „Radu Stanca”, Facultatea de Teatru și Televiziune, UBB, Cluj.</p> <p>Cîntece de iarnă pentru toate anotimpurile, spectacol-concert de Ada Milea, premiera: 13 decembrie 2012, Teatrul Național Cluj.</p> <p>Insula după Gellu Naum, spectacol-concert de Ada Milea, premiera: 27 septembrie 2011, Teatrul Național Cluj.</p> <p>Tinerete fără bătrînețe și viața fără de moarte, regia Marian Râlea, premiera: 27 iunie 2010, Teatrul Național Cluj.</p> |
| Workshopuri de teatru realizate | <p>Noaptea Walpurgiei de Venedikt Erofeev, traducerea Mașa Dinescu și Letiția Becherescu, regia Mihai Măniuțiu, premiera: 3 octombrie 2009, Teatrul Național Cluj.</p> <p>Psihoză 4:48 de Sarah Kane, traducerea Eugen Wohl, regia Mihai Măniuțiu, premiera: 6 decembrie 2008, Teatrul Național Cluj.</p> <p>Sept.-oct. 2012, Atelier de teatru cu deținuții Penitenciarului de maximă siguranță Gherla, Secția Cluj.</p> <p>Sept.-oct. 2010, Atelier de teatru cu deținuții Penitenciarului de maximă siguranță Gherla, Secția Cluj.</p> <p>Sept.-oct. 2009, Atelier de teatru cu deținuții Penitenciarului de maximă siguranță Gherla, Secția Cluj.</p> <p>Apr.-mai. 2007, Atelier de teatru cu deținuții Penitenciarului de maximă siguranță Gherla.</p> <p>Mart.-apr. 2006, Atelier de teatru cu deținuții Penitenciarului de maximă siguranță Gherla.</p> <p>Aug. 2005, Organizator al taberei de Jurnalism Civic la Roșia Montană.</p> <p>Aug. 2004, Organizator al taberei de Jurnalism Civic, Băiuț, Maramureș, în colaborare cu Catedra de Jurnalism a Facultății de Științe Politice și Facultatea de Teatru și Televiziune a UBB.</p> |
| Burse / rezidențe | <p>Iun. – Aug. 2012, Bursă DAAD pentru doctoranzi și tineri cercetători la Freie Universität, Berlin. Coordonator: Prof. Dr. Dr. h. c. Erika Fisher-Lichte.</p> <p>Aprilie 2008, Rezidență de creație la Paris (pe tema Utilizarea tehnicilor digitale în spectacolul de teatru), oferită de Institutul Cultural Român.</p> <p>Sept.-dec. 2007, Bursă universitară Erasmus la Universitatea Pécs, Ungaria, specializarea „Cinematografie – Fotografie”.</p> |
| Participare la conferințe | <p>25 – 27 iun. 2013, Participare la conferința internațională „Borders. Inside/Outside” despre artă în penitenciare, organizată de Association Lieux Fictifs, Marsilia, Franța</p> |

| | |
|--------------------------------------|---|
| | <p>Jun. 2012, Participare la conferința internațională „The Bad Spectator – Performing Arts between Construction and Deconstruction / Le mauvais spectateur – les arts du spectacle entre construction et destruction”, Facultatea de Teatru și Televiziune din cadrul UBB.</p> <p>Jun. 2011, Participare la conferința internațională „InterMedia Therapy Project. Research Generator Symposium”, University of Hull, Scarborough, UK.</p> <p>Febr. 2005, Simpozionul Limba vorbită pe scenă organizat de Facultatea de Teatru și Televiziune Cluj și Universitatea de Artă Teatrală și Cinematografie București, Cluj (prezentarea comunicării Hyper Laurie Anderson – Opera virtuală).</p> <p>Nov. 2004, Simpozionul Teatrul și multimedia organizat de Facultatea de Teatru și Televiziune Cluj și Universitatea de Artă Teatrală și Cinematografie București, București (prezentarea comunicării Video art pentru teatru-performance).</p> |
| Participări la festivaluri de teatru | <p>Oct. 2010, Participare la Festivalul Internațional Temps d'Images, Cluj, cu spectacolul „Chemarea lui Matei”.</p> <p>5-9 iul. 2005, Participare la Festivalul Internațional de Pantomimă și Monodramă din Belgrad, Serbia, cu spectacolul „Silent(...)Ground”, produs de Teatrul Imposibil Cluj.</p> |
| Publicații | <p>2012 „The Participative Audience”, eseu în limba engleză, în vol. Regards sur le mauvais spectateur / Looking at the Bad Spectator, Ed. Presa Universitară Clujeană, Cluj, 2012, ISBN: 978-973-595-415-4, pp. 77-87.</p> <p>Robert Cohen, Banda lui Moebius, Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință – îngrijire de ediție</p> <p>Robert Cohen, Eseuri despre teatru, Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință – îngrijire de ediție, alături de Eugen Wohl, și traducere din limba engleză, alături de Elena Voj, Adriana Stan și Eugen Wohl</p> <p>2010 „Aceasta nu este o Fabrică de Pensule” (articol) în revista Alternatives Théâtrales, nr. 106-107/2010.</p> <p>2009 Enigma Sarah Kane. Spectacole, reflecții și comunicări în cadrul ZILELOR SARAH KANE la Teatrul Național Cluj (4-7 decembrie 2008) (volum bilingv român-englez, traducători: Ozana Budău, Andreea Iacob, Adriana Stan, Eugen Wohl) - îngrijire de ediție.</p> <p>„Zilele Sarah Kane la Cluj. Extrem – despre viață, iubire și moarte” (articol) în revista Scena.ro, nr. 1.</p> <p>2008 „Fiică, soră, nepoată și verișoară” (proză scurtă) în volumul colectiv coordonat de Ruxandra Cesereanu, Anunțuri mortuare în Re major, Ed. Limes, Cluj, 2008, ISBN: 978-973-726-321-6, p. 56-63.</p> <p>2007 „Tehnologia digitală și spectacolul de teatru. Realitatea virtuală pe scenă” (studiu) în Studia Dramatica, Editat de UBB Cluj, nr. 1/2007, p.169-190</p> <p>„Poezii românești pentru export” (recenzie) în Steaua, nr. 3/2007.</p> <p>2006 Corpurile de beton (proză scurtă) în volumul colectiv coordonat de Ruxandra Cesereanu, ROMÂNIA ÎNGHESUITĂ. Cutii de chibrituri, borcane, conserve, Editura Limes, Cluj, ISBN: 973-726-141-7, p.44-52.</p> <p>Anti-solidaritatea. Represiunea asupra greviștilor mineri din 1977 (studiu) în volumul coordonat de Ruxandra Cesereanu, Comunism și represiune în România. Istoria tematică a unui fratricid național, Editura Polirom, Iași, ISBN (10) 973-46-0312-4, ISBN (13) 978-973-46-0312-1, p. 266-271. Studiul a fost publicat și în</p> |

Aldine, supliment al ziarului **România Liberă**, nr. 522, 3 iunie, p. II.

Conul Leonida față cu reacțiunea (dosar de spectacol: studiu și interviuri) în volumul coordonat de **Liviu Malița, Viața teatrală în și după comunism**, Editura Efes, Cluj, ISBN: 978-973-7677-35-8, p. 107.

2005

Libertatea de a fi imposibil (eseu) în **Observator cultural**, nr. 25 (282), 18-24 august, supliment, p. IV.

Cronica înfîlîirii cu Marc Bogaerts: Frumoasa din pădurea adormită, (cronică la spectacolul regizat de Marc Bogaerts la Teatrul Național din Cluj), **Man.In.Fest**, nr. 23-24, mai-iunie.

Cronică la spectacolul *Măsură pentru măsură*, regia Alexandru Berceanu, Teatrul Odorheiu Secuiesc, *Ibidem*.

Asta îmi place la New York ..., interviu cu Saviana Stănescu, *Ibidem*.

Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu – ediția 2005, reportaj, *Ibidem*.

Hyper-Laurie Anderson – Opera virtuală (studiu) *Idem*, nr. 21-22, martie-aprilie.

„Teatrul înseamnă război”, interviu cu coregraful și regizorul belgian Marc Bogaerts, *Ibidem*.

Școala de spectacole, cronică despre spectacolul studentesc *Silent(...)Ground*, nr. 19-20, ianuarie-februarie.

„Mă consider un creator, nu un executant”, interviu (realizat împreună cu Eugen Wohl) cu scenografa Carmencita Brojboiu, *Ibidem*.

Dramaturgie contemporană și europeană la Timișoara, 3 recenzii de carte de teatru, *Ibidem*.

2004

Dragostea la cerșetori (proză jurnalistică) în volumul colectiv **Fărâme, cioburi, așchii dintr-o curte a miracolelor**, coordonat de **Ruxandra Cesereanu**, Editura Limes, Cluj-Napoca, ISBN: 973-7907-91-4, p. 73-82.

Festivalul Național de Teatru – bifat!, reportaj, **Man.In.Fest**, nr. 17-18, noiembrie-decembrie.

Zi că-i bine & Preludiu prelungit (cronică comparativă), *Ibidem*.

Pescărusul reloaded (cronică la spectacolul *Pescărușul*, regia Mona Chirilă, Teatrul Național Cluj), *Ibidem*.

Timpul liber de la serviciu (reportaj despre Colocviul Național de critică teatrală), *Ibidem*.

„Fără București. Fără megalomanie subvenționată”, interviu (realizat împreună cu m.cris.nedeea) cu actorul Nicu Mihoc, directorul Teatrul 74 din Tîrgu Mureș, *Ibidem*.

Chip de foc la Cluj (cronică la spectacolul regizat de m.cris.nedeea, Teatrul Imposibil Cluj), *Idem*, nr. 12, iunie.

La Galele Uniter. Cu metrul, reportaj, *Idem*, nr. 11, mai.

„Imaginea e o tentație imensă pentru orice regizor”, interviu cu scenograful Cristian Rusu, *Ibidem*.

„Nu mai poți să vorbești ca diriginta la lecția de dirigenție”, interviu cu Victor Scoradeț, *Idem*, nr. 10, aprilie.

Natural Born Fuckers, cronică la spectacolul Teatrului Act, *Ibidem*.

Chip de foc la Odeon, cronică analitică despre spectacolul *Chip de foc*, regia Felix Alexa, Teatrul Odeon, *Idem*, nr. 9, martie.

Nevroze sexuale, cronică analitică la spectacolul *Nevrozele sexuale ale părinților*

| | |
|--------------------------------------|---|
| | <p><i>noștri</i>, regia Radu Afrim, Teatrul "Toma Caragiu" Ploiești, <i>Ibidem</i>.</p> <p><i>Despre Apolo-dor-urile Adei Milea</i>, interviu cu Ada Milea, <i>Idem</i>, nr.8, februarie.</p> <p><i>Experimentul Bachantele</i>, cronică analitică a spectacolului <i>Bachantele</i> de la Tîrgoviște, regia Mihai Măniuțiu, <i>Ibidem</i>.</p> |
| 2003 | <p><i>Mijloacele de manipulare în masă și cenzura gândirii</i> (studiu), Caietele Echinoux, volumul 4: Restricții și cenzură, Editura Dacia, ISBN: 973-35-1596-5, p. 100-105.</p> <p><i>Psihodrama la Cluj</i>, prezentarea unui program al Institutului de Psihodramă din Berlin în colaborare cu Societatea de Psihodramă J.L.Moreno din Cluj, Man.In.Fest, nr. 4, octombrie.</p> <p><i>Alcesta în lumina reflectoarelor</i>, cronică de întâmpinare, <i>Ibidem</i>.</p> <p><i>Pentru cine e Festival?</i>, reportaj și vox-pop cu invitați (ca Ian Herbert, Președintele Asociației Internaționale a Criticilor de Teatru) despre Festivalul Național de Teatru I.L.Caragiale, București, <i>Idem</i>, nr. 6-7 dec.-ian.</p> <p><i>"Competența multivalentă a actorilor români"</i>, interviu cu Paolo Carvalho, membru al AICT secțiunea portugheză, <i>Ibidem</i>.</p> <p><i>"Nimic nu mi se pare mai ofertant și mai curajos decât actoria"</i>, interviu cu actrița și scriitoarea de teatru Lia Bugnar, <i>Ibidem</i>.</p> <p><i>Colonelul și păsările</i>, cronică, în Steaua, nr. 6, p.58.</p> <p><i>Atitudinea Bukovski și Gulagul sovietic</i>, <i>idem</i>, nr. 7-8, p. 27.</p> |
| 2002 | <p><i>Imaginarul violent al muzicii hip-hop din România</i> (studiu), Caietele Echinoux, volumul 3: Teoria și practica imaginii – 2. Imaginar social, Editura Dacia, ISBN: 973-35-1355-5, p. 268.</p> <p><i>Notițe de la lecția de jurnalism cu Doina Jela</i>, Revista Memoria, nr. 39 .</p> <p><i>Binecuvîntată fii, închisoare</i> (studiu despre filmul cu același nume, în regia lui Nicolae Mărgineanu) Revista Steaua, nr. 11-12/2002.</p> <p><i>Atitudinea de a fi student</i>, interviu cu Ana Blandiana, în UBB Report, revista Universității Babeș-Bolyai, nr. 1.</p> <p><i>Imaginarul lingvistic violent al propagandei în comunismul românesc. Studiu de caz pe revista Femeia (1983-1985)</i>, Revista Reporter, nr. 5.</p> |
| 1998-2000 | <p>CD Radio (Cluj): Materiale și interviuri radiofonice cu personalități ca Paul Ricoeur, Mikko Haikinheimo (ambasadorul Finlandei în România), Andrei Roth, Ion Solacolu, Marta Petreu, Ion Vartic, Irina Petraș, Irmeli Young, Maia Morgenstern, Alexandra Nechita ș.a.</p> |
| Traduceri (din și în limba engleză): | <p>2014 Zakariás Erzsébet, Janovics Jenő, creatorul Hollywood-ului transilvan, volum trilingv (română, maghiară, engleză), Ed. Tracus Arte</p> <p>2012 Robert Cohen, Eseuri despre teatru, Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință, traducere din limba engleză alături de Elena Voj, Adriana Stan și Eugen Wohl.</p> <p>2009 Peter Brook – Împreună cu Grotowski. Teatrul e doar o formă, Fundația Culturală "Camil Petrescu", 2009 – traducere din limba engleză alături de Anca Măniuțiu și Eugen Wohl.</p> <p>Enigma Sarah Kane. Spectacole, reflecții și comunicări în cadrul ZILELOR SARAH KANE la Teatrul Național Cluj (4-7 decembrie 2008) – traducere din și în limba</p> |

| | | |
|-----------------|------|--|
| | | engleză alături de Ozana Budău, Adriana Stan, Eugen Wohl. |
| | 2008 | Oxygen (piesă de teatru) de Carl Djerassi și Roald Hoffmann (nepublicat) – traducere din limba engleză alături de Eugen Wohl. |
| | 2007 | Monoloage din volumul de teatru Nine Parts of Desire: The Hidden World of Islamic Women de Geraldine Brooks (nepublicat) – traducere din limba engleză. Toate avem aceeași poveste (piesă de teatru) de Franca Rame și Dario Fo (nepublicat) – traducere din limba engleză. |
| | 2006 | Quijote de Ada Milea, după romanul <i>Don Quijote</i> de Cervantes, Ed. Polirom, Iași – traducere în limba engleză alături de Ada Milea, Daniela Răgălie și Adela Toplean. |
| | 2005 | Batalionul parașutiștilor de noapte (piesă de teatru) de Ruth Margraff, revista <i>Man.In.Fest</i> nr. 26 – traducere din limba engleză. |
| Editor de carte | 2014 | Zakariás Erzsébet, Janovics Jenő, creatorul Hollywood-ului transilvan , volum trilingv (română, maghiară, engleză), Ed. Tracus Arte |
| | 2012 | Robert Cohen, Eseuri despre teatru , Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință, traducere din limba engleză alături de Elena Voj, Adriana Stan și Eugen Wohl. Robert Cohen, Banda lui Moebius , Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință, traducere din limba engleză de Adriana Stan. |
| | | Coordonator al seriei de autor Robert Cohen (4 volume), Cluj, Ed. Casa Cărții de Știință. |